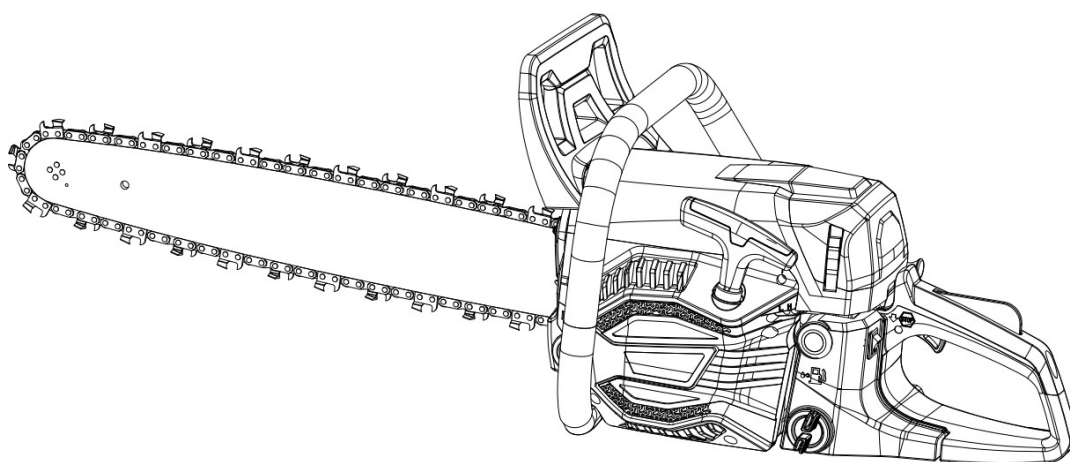


# **KRAFT&DELE**

---

## PROFESSIONAL

ORIGINÁLNÍ NÁVOD K POUŽITÍ



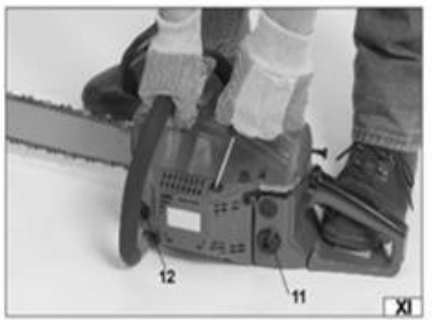
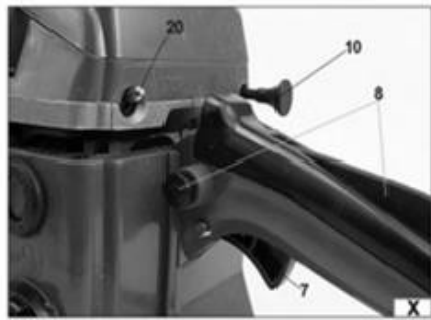
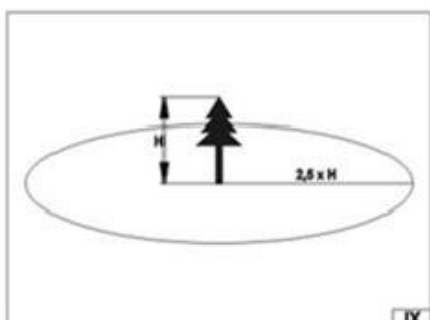
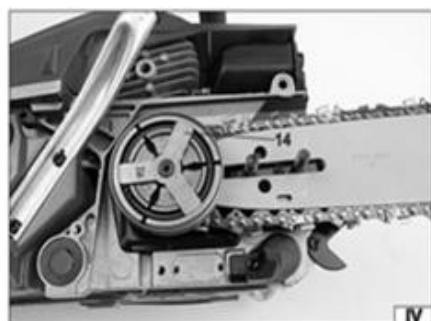
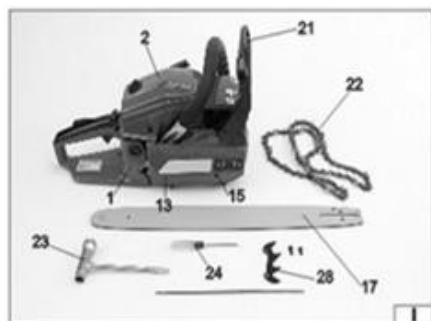
## **BENZÍNOVÁ ŘETĚZOVÁ PILA KD5010**

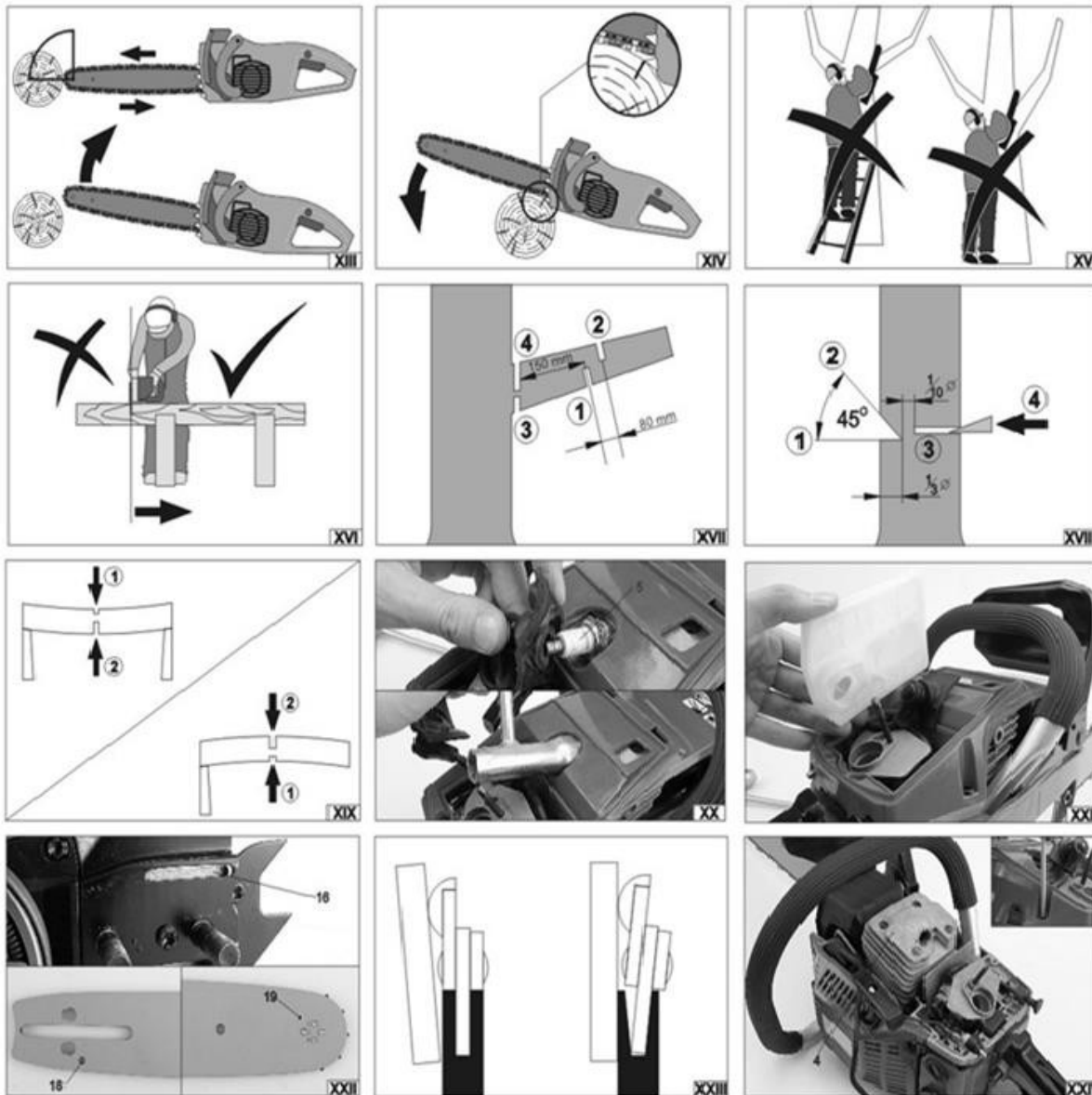
NÁVOD K POUŽITÍ - CS

Před použitím si přečtěte návod k použití



Rok výroby 2021





*Fotografie obsažené v této příručce jsou pouze orientační.*

## ÚVOD

Tato příručka vás má seznámit se správným způsobem používání benzinové řetězové pily a s bezpečnostními opatřeními. Pro bezproblémové a bezpečné používání pily si tento návod pečlivě přečtěte a dodržujte pokyny v něm uvedené.

Spotřebič používejte pouze k určenému účelu. Jakékoli jiné použití, než je popsáno v tomto návodu, není zamýšleným použitím přístroje. Za škody nebo zranění vzniklé v důsledku nesprávného použití odpovídá uživatel/majitel, nikoliv výrobce.

Obsluha stroje je odpovědná a musí vynaložit veškeré úsilí, aby zajistila bezpečné používání stroje a dodržování pokynů uvedených v této příručce. Příručku uschovejte na bezpečném místě a v případě zapůjčení nebo prodeje stroje jinému uživateli ji předejte.

Z bezpečnostních důvodů nesmí pilu používat děti a mladiství do 18 let nebo osoby, které si nepřečetly tento návod k obsluze.

Upozorňujeme, že zařízení popsané v tomto návodu k obsluze není určeno pro profesionální, řemeslné nebo průmyslové použití. Záruční ujednání neplatí, pokud byl přístroj používán při řemeslných, průmyslových nebo podobných činnostech.



Benzinová řetězová pila je nástroj, který při nesprávném zacházení může vést k velmi vážným zraněním obsluhy.

Před prvním spuštěním přístroje si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.



NOS REKAWICE  
OCHRONNE



NOS OKULARY  
OCHRONNE



NOS ODPOWIEDNIA  
ODZIEZ  
ROBOCZA



NOS  
SLUCHAWKI  
OCHRONNE



NOS OBLUWIE  
OCHRONNE



NOS NAKRYCIE  
GLOWY



NOS MASKE  
PRZECIWPYLO-  
WA



NOS MASKE  
OCHRONNA NA  
TWARZ

## Soupis prvků:

1. Bydlení
2. Kryt vzduchového filtru
3. Kryt válce
4. Válec
5. Zapalovací svíčka
6. Seřizovací šrouby karburátoru
7. Páka plynu
8. Zámek plynu
9. Držák startovací šňůry
10. Páka sytiče
11. Víčko palivové nádrže
12. Víčko olejové nádrže
13. Boční panel
14. Řetězové kolo
15. Napínací šroub motoru
16. Olejová mezera
17. Průvodce
18. Olejový otvor vodící lišty
19. Otvor pro mazání ozubených kol
20. Přepínač
21. Zpětná brzda
22. Řetěz
23. Víceúčelový klíč
24. Šroubovák
25. Láhev oleje na řetězy
26. Přední rukojeť
27. Rukojeť
28. Nárazník s hroty

## 1. VLASTNOSTI ZAŘÍZENÍ

Řetězová pila se používá při práci se dřevem, a to jak v lesnictví, tak v domácnosti. Pila se používá výhradně k řezání dřeva.

Kvůli spalovacímu motoru, který pilu pohání, je možné řezat pouze na otevřeném prostranství. Vzhledem k nebezpečí je nutné, aby kácení prováděl pouze zkušený uživatel.



**POZOR!**

Zařízení není určeno pro profesionální, řemeslné nebo průmyslové použití.

## 2. ZÁRUKA

Během záruční doby má kupující nárok na bezplatné opravy vyplývající z před výrobními vadami.

Záruka je uznána pouze tehdy, pokud je výrobek dodán na prodejní místo v kompletním stavu, nerozebraný, spolu s dokladem o koupi a správně vyplněným záručním listem.

Záruka přestává platit, když:

- Nástroj vykazuje poškození v důsledku přirozeného opotřebení nebo v důsledku nevhodného zacházení (např. přetěžování, vyvíjení příliš velkého tlaku - zejména praskliny nebo zlomy plastových částí a jiná mechanická poškození a vady vzniklé v důsledku takového poškození),
- Pokusy o svévolné opravy budou nalezeny,
- Na náradí byly během záruční doby provedeny úpravy nebo opravy, které provedl neoprávněná osoba,
- Nástroj byl použit v průmyslu nebo řemesle (nástroj byl vyroben pro kutily a není určen pro komerční práci).

### NEOPRÁVNĚNÉ SOUČÁSTI:

- ❖ Průvodce řetězem
- ❖ Řezací řetěz
- ❖ Brzda pily
- ❖ Ruční startér (startér)
- ❖ Hnací řetězové kolo

## 3. VYBAVENÍ

Pila se dodává kompletní, ale před prvním použitím je nutné ji sestavit. Součástí pily jsou:

- ❖ Průvodce řetězem
- ❖ Řezací řetěz
- ❖ Obal průvodce
- ❖ Nádoba na míchání paliva
- ❖ Víceúčelový klíč
- ❖ Originální návod k použití

## 4. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model:	KD5010
Zdvihový objem motoru:	52 cm <sup>3</sup>
Maximální výkon motoru:	3,2 kW / 4,3 km
Rychlost při maximálním výkonu	8000 otáček za minutu
Objem palivové nádrže:	550 ml
Objem olejové nádrže:	260 ml
Typ motoru:	dvoutaktní
Počet válců:	1
Chlazení:	vzduch
Hladina akustického výkonu Lwa:	108,6 dB(A)
Rozteč řetězu:	0.325"

### Hluk a vibrace.

Hluk a vibrace byly měřeny podle normy EN ISO 11681-1:2008. Emise hluku:

Hladina akustického tlaku LpA: 101,9 dB (A)

Odchylka KpA: 3,00 dB (A)

Naměřená hladina akustického výkonu LwA: 108,6 dB (A)

Odchylka KwA: 3,00 dB (A)

Úroveň okamžitého špičkového tlaku

akustika: LpCpeak: 113,00 dB

Používejte ochranu sluchu.

Vystavení hluku může vést k poškození nebo ztrátě sluchu. Celková hodnota

vibrací a nejistota měření (K):

Hodnota vibrací působících na horní končetiny při řezání materiálů:

na přední rukojeti: a<sub>front\_hv,eq</sub> = 4,795 m/s<sup>2</sup>, k=1,5  
m/s<sup>2</sup>

na zadní konzole: a<sub>rear\_hv,eq</sub> = 5,247 m/s<sup>2</sup>, k=1,50  
m/s<sup>2</sup>

Deklarovaná hodnota celkových vibrací byla změřena podle standardní zkušební metody a lze ji použít k porovnání jednoho zařízení s jiným. Deklarovanou hodnotu emise vibrací lze použít pro předběžný odhad negativního vlivu.



### POZOR!

Hodnota emisí vibrací byla odhadnuta podle standardizovaných postupů, její hodnotu může ovlivnit způsob používání elektrického nářadí.

Hodnota emisí vibrací může ve výjimečných případech překročit stanovenou hodnotu. případy.

Příliš dlouhé používání nástroje může způsobit zranění podobná omrzlinám. Jedná se především o píchání nebo pálení v prstech a nadměrné blednutí rukou (způsobené dlouhodobými vibracemi rukou obsluhy).

Abyste předešli riziku nepříznivých účinků vibrací na ruce obsluhy, nezapomeňte:

- Denní doba práce s elektrickým nářadím se skládala z pravidelných přestávek během práce.

které další činnosti jsou doporučeny,

- během přestávek zlepšujte krevní oběh cvičením rukou a paží,
- použití ochranných rukavic proti negativním účinkům vibrace.



**POZOR!**

Pokud se obsluha necítí dobře, např. zpozoruje oteklé prsty, nadměrnou bledost nebo ztrátu citlivosti, kontaktujte ihned lékaře, přestože dodržuje výše uvedené pokyny.

Je také důležité mít na paměti:

- vyvarovat se zaujímání nevhodné polohy (např. v důsledku špatně nastaveného rovnovážného bodu), při níž jsou zápěstí nepřírodně zkroucena,
- používání pravidelných intervalů (proti účinku opakované zátěže),
- pokud se u vás objeví příznaky únavy nebo bolesti rukou nebo paží, poradte se s lékařem.



**GENEROVÁNÍ HLUKU A VIBRACÍ BY MĚLO BÝT OMEZENO NA MINIMUM!**

## **5. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**



**POZOR!**

Při práci s řetězovou pilou je vždy vhodné dodržovat základní pravidla bezpečnosti práce, včetně níže uvedených, aby se snížilo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a zabránilo se zranění.

Před použitím tohoto nářadí si pečlivě přečtěte celý návod a uschovejte jej.



**POZOR!** Přečtěte si všechny následující pokyny. Jejich nedodržení může vést k požáru nebo zranění osob.

**POSTUPOUJTE PODLE NÍŽE UVEDENÝCH POKYŇŮ!!!**



## **Místo výkonu práce**

- Udržujte pracovní prostor dobře osvětlený a čistý. Nepořádek a špatné osvětlení mohou být příčinou nehod. Nepracujte s pilou v uzavřených prostorách. Výfukové plyny a výpary paliva jsou toxické. Otrava jimi může vést k nehodám a způsobit vážná zranění.
- Do pracovního prostoru nevpuštějte děti ani veřejnost. Ztráta koncentrace může vést ke ztrátě kontroly nad nářadím.

## **Bezpečnost práce**

- Nástroj ani příslušenství se nesmí upravovat. Veškeré příslušenství a díly musí být čisté, nepoškozené, v dobrém funkčním stavu a určené pro použití s daným typem nářadí.
- Vyvarujte se kontaktu těla a nářadí s uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, radiátory apod. Uzemnění těla zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte nářadí srážkám nebo vlhkosti. Vniknutí vody a vlhkosti do nářadí zvyšuje riziko jeho poškození a poranění.
- Nástroj nepřetěžujte. Používejte nářadí a příslušenství vhodné pro typu práce, práce je pak efektivnější a bezpečnější.
- Ujistěte se, že je obrobek bezpečně a pevně upnutý a že se během obrábění nepohne. Pokud nástroj půjčujete, prodáváte nebo jinak předáváte jiné osobě, vždy k němu přiložte návod k použití.

## **Osobní bezpečnost**

- Do práce se dostavte v dobré fyzické i psychické kondici. Věnujte pozornost tomu, co děláte. Nepracujte unavení nebo pod vlivem drog, léků či alkoholu. I chvilková nepozornost při práci může vést k vážnému zranění.
- Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranné brýle. Používání osobních ochranných pomůcek, jako jsou protiprachové masky, rukavice, bezpečnostní obuv, přilby a chrániče sluchu, snižuje riziko vážného zranění. Vzhledem k hluku je bezpodmínečně nutné používat chrániče sluchu.
- Vyhněte se náhodnému zapnutí nástroje. Před údržbou nebo přepravou nářadí se ujistěte, že je spínač v poloze "vypnuto". Držení nebo přenášení nářadí s prstem na spínači nebo když je spínač v poloze "zapnuto" může vést k vážnému zranění.
- Před zapnutím nářadí odstraňte všechny klíče nebo jiné nástroje, které byly použity k jeho seřízení. Klíč ponechaný na rotujících částech nářadí může vést k vážnému zranění. Udržujte rovnováhu. Neustále udržujte správný postoj.

To umožní snazší ovládání nástroje v případě neočekávané situace v práci.

- Používejte ochranný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy, oděv a pracovní rukavice mimo dosah pohyblivých částí nářadí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit o pohyblivé části nářadí.



**POZOR! Pokud při používání zařízení dojde k nehodě, okamžitě jej vypněte a v případě zranění vyhledejte lékaře.**

- Použijte odsávání prachu nebo nádobu na prach, pokud je jím nářadí vybaveno. Ujistěte se, že jsou správně připojeny. Použití odsávání prachu snižuje riziko vážného zranění.



**VŽDY**

podržte pila oběma rukama rukama.  
Není dovoleno pracovat jednou rukou!

### Fenomén odrazu

Odrazový jev obecně vzniká při řezání horním koncem vodící lišty - jedná se o nekontrolovaný pohyb vodící lišty směrem nahoru k obsluze, který je způsoben zejména kontaktem horního konce vodící lišty s řezaným předmětem:

- tvrdý cizí předmět (např. hřebík),
- místní ztvrdnutí dřeva,
- jako je zub apod.

Výsledkem nekontrolovaného zpětného rázu mohou být vážná poranění obličeje a horní části těla. Ke zpětnému rázu může dojít také v případě použití otupených řetězů nebo opotřebovaných vodítek.

Aby se zabránilo vzniku odrazového jevu, mělo by se zařízení držet pevně a bezpečně oběma rukama a poloha rukou a těla by měla zabránit vzniku odrazového jevu nebo jej zmírnit, pokud k němu dojde.

Ruce byste také měli držet dál od pohybujících se pracovních nástrojů.

nepřetěžujte stroj příliš velkým tlakem na nástroj.

### Použití nástroje



**POZOR!** Zakazuje je zakázáno používat nástroje v rozporu s z jeho destinace.

*Při spouštění přístroje vypusťte startér ručně. Nepouštějte rukojeť startéru během spouštění.*

- Stroj nepřetěžujte. Výběr správného nářadí pro danou práci zajistí efektivnější a bezpečnější provoz. Před seřizováním, výměnou příslušenství nebo uskladněním nářadí vyjměte zapalovací svíčku. Zabráníte tak náhodnému spuštění nářadí.
- Nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte, aby s nářadím pracovaly nepoučené osoby. Nářadí může být v rukou nevyškolených osob nebezpečné.
- Zajistěte řádnou údržbu nástroje. Zkontrolujte, zda nářadí není v nesouladu a zda nejsou uvolněné pohyblivé části. Zkontrolujte, zda některá část nářadí není poškozena. Pokud zjistíte závady, před použitím nářadí je opravte. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným nářadím.
- Řetěz udržujte čistý a nabroušený. Správně udržované řezné nástroje se při práci lépe ovládají.
- Nářadí a příslušenství používejte podle výše uvedených pokynů. Nářadí používejte v souladu s jeho určením s ohledem na druh a podmínky práce. Používání nářadí k jiným pracím, než pro které je určeno, zvyšuje riziko vzniku nebezpečných situací.
- Při práci počítejte s možností přetržení řetězu, které může způsobit vážné zranění.
- Ujistěte se o směru otáčení nástroje. Neočekávaný směr otáčení může způsobit nebezpečné situace.
- Nepřibližujte ruce, nohy ani jiné části těla k řezacímu řetězu. Příčinou největšího počtu zranění při používání pily je právě kontakt řezacího řetězu s částmi těla.
- Zaujměte vhodnou pracovní polohu a buďte připraveni na neočekávanou reakci nástroje.
- Smí se používat pouze originální příslušenství. Použití nevhodného příslušenství může vést k vážnému zranění.

## **Opravy**

Opravy nářadí provádějte pouze v autorizovaných servisech a používejte pouze originální náhradní díly. Tím bude zajištěna náležitá bezpečnost při práci s nářadím.

Nečistěte kryt a kryty z pryže a plastu benzínem, rozpouštědlem nebo jinou korozivní kapalinou. K údržbě nářadí používejte pouze vysoce kvalitní prostředky. Je zakázáno používat jiné prostředky než ty, které jsou uvedeny v návodu k obsluze.

## **6. DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Je zakázáno vystavovat pilu srážkám nebo ji používat v prostředí se zvýšenou vlhkostí. Je rovněž zakázáno používat pilu v prostředí se zvýšeným nebezpečím požáru nebo výbuchu.
- Během provozu se vyvarujte kontaktu s uzemněnými, vodivými a neizolované předměty, jako jsou potrubí, radiátory atd.

- Pokud pilu nepoužíváte, udržujte ji v suchu, v zabezpečené oblasti nepřístupné veřejnosti.
- Použijte řezací řetěz vhodný pro dané zatížení. Pro těžké práce nepoužívejte řezací řetězy určené pro lehké práce.
- Při výměně, opravách a seřizování řezacího řetězu vždy používejte ochranné rukavice.
- Při přepravě pily se ujistěte, že je vypnutá. Na vodící liště s řezacím řetězem musí být namontován ochranný kryt. Pila musí být přenášena vodící lištou směrem dozadu a tlumič výfuku musí být umístěn mimo tělo.
- Při práci zajistěte volné kusy dřeva, například jejich uložením do kozlíku, aby se nepohybovaly. Vyvarujte se řezání dřeva položeného na zemi. Vyvarujte se manipulace se dřevem, které není zajištěno, aby se zabránilo jeho pohybu během řezání.
- Při práci nedržte pilu ve výšce nad rameny. Nepracujte s pilou, když stojíte na žebříku. Při práci zaujměte takový postoj, abyste nemuseli natahovat ruce na celou délku.
- Udržujte řetěz čistý. Řetěz musí být nabroušený a namazaný. Tím zajistíte efektivnější a bezpečnější provoz. Řetěz lze nabrousit ve specializovaném servisu. Před každým použitím zkontrolujte stav řetězu.
- Pokud zjistíte praskliny, zlomené zuby nebo jiné poškození, vyměňte řetěz před zahájením práce za nový.
- Udržujte rukojeti pil v čistotě a bez oleje nebo jiných nečistot. maziva.
- Pokud zjistíte poškozené nebo rozbité součásti pily, přerušte práci nebo ji nezačínajte. Poškozené součásti musí být před zahájením práce vyměněny.



**POZOR:** Při práci vždy používejte pevné přilby. a ochranné přilby.

práci vždy používejte pevné přilby.

Vždy používejte ochranu očí a obličeje. Chráníte si tak oči, obličej a dýchací cesty před prachem, výparů a kousky dřeva vznikajícími při řezání.

Vždy noste vhodný, přiléhavý ochranný oděv. Používejte ochranné rukavice a ochranu sluchu.

S pilou pracujte vždy tak, že ji držíte oběma rukama. Zadní rukojeť držte pravou rukou a přední rukojeť levou rukou.



### **POZOR!**

Příliš dlouhé používání nástroje může způsobit zranění podobná omrzlinám. Jedná se především o bodnutí

nebo pálení prstů a nadměrné blednutí rukou (způsobené dlouhodobým působením vibrací na ruce obsluhy).

Abyste předešli riziku nepříznivých účinků vibrací na ruce obsluhy, nezapomeňte:

- denní doba práce s elektrickým nářadím se skládá z pravidelných přestávek, během nichž je vhodné vykonávat jiné činnosti,
- během přestávek zlepšujte krevní oběh cvičením rukou a rukou. zbraně,
- použít rukavice ochranné rukavice, k ochraně proti negativní účinky vibrací.



### **POZOR!**

Pokud se obsluha necítí dobře, např. zpozoruje oteklé prsty, nadměrnou bledost nebo ztrátu citlivosti, kontaktujte ihned lékaře, přestože dodržuje výše uvedené pokyny.

Je také důležité mít na paměti:

- vyhnout se zaujmutí nepohodlné polohy (např. špatně nastaveným bodem). rovnováhy), při níž jsou zápěstí nepřírozně zkroucena,
- používání pravidelných přestávek (proti účinku opakované zátěže),
- pokud se u vás objeví příznaky únavy nebo bolesti rukou nebo paží, poraďte se s lékařem.

### **GENEROVÁNÍ HLUKU A VIBRACÍ BY MĚLO BÝT OMEZENO NA MINIMUM!**



### **POZOR!**

Používejte pilu v souladu s jejím určením, pila je určena pouze k řezání dřeva. Při práci dávejte pozor na kovové části nebo kameny, které mohou být v opracovávaném dřevě.

Používejte pouze originální náhradní díly. Nepoužívání originálních

Náhradní díly mohou zvýšit riziko poruchy a vést ke zranění osob. Pilu opravujte pouze v autorizovaných servisních střediscích s použitím originálních náhradních dílů. Tím se minimalizuje riziko nehod a poškození zařízení.

Pilu skladujte v suché, uzavřené místnosti s dobrým větráním. Při dlouhodobém skladování pily je třeba vyprázdnit palivové a olejové nádrže. Pila by měla být také podrobena údržbě popsané v části 7.

### **Zbytkové riziko**

Zbytkové riziko vyplývá z chybného chování provozovatele. Největší nebezpečí hrozí při provádění následujících zakázaných činností:

- používání spotřebiče dětmi,
- používání spotřebiče k jiným účelům, než je popsáno v návodu k obsluze, pokud se v blízkosti nacházejí jiné osoby, zejména děti nebo zvířata,
- používání spotřebiče osobami, které nejsou seznámeny s návodem k použití,
- používání zařízení bez vhodného ochranného oděvu a ochrannou obuv,
- používání spotřebiče s poškozenými kryty nebo krytem a bez řádně namontovaných bezpečnostních zařízení.

### **Posouzení zbytkového rizika**

Při dodržování doporučení uvedených v návodu k obsluze lze zbytkové riziko při používání náradí eliminovat. Při nedodržení doporučení uvedených v tomto návodu k obsluze existuje riziko.

## **7. PILAŘSKÁ SLUŽBA**

### **Příprava pily k provozu Instalace vedení pily a řetězu**

Před prvním použitím je nutné nasadit lištu, řezací řetěz a nárazník s hroty. Veškerou instalaci a seřizování řetězu provádějte v ochranných rukavicích. Přitom se ujistěte, že je brzda zpětného rázu v zadní poloze. To usnadní demontáž a montáž bočního panelu.

Odšroubujte obě pojistné matice a sejměte boční panel.

Pomocí dvou šroubů přišroubujte nárazník s hroty (III).

Namontujte vodící lištu a řetěz (IV). Řetěz nasadte ve směru vyznačeném na člancích. Jakmile se ujistíte, že je řetěz správně umístěn v drážce lišty, nasadte boční panel tak, aby výstupek pro nastavení napnutí zasahoval do správného otvoru na liště.

Utáhněte matice bočních panelů, ale ještě je nedotahujte.

Nastavte napnutí řetězu (V), za tímto účelem držte horní část lišty a současně otáčejte šroubem napínání řetězu, dokud nebude řetěz ve spodní části lišty. Utáhněte upevňovací matice a zkontrolujte napnutí řetězu ručním pohybem řetězu. V případě potřeby znovu seřídte napnutí řetězu. Po správném nastavení utáhněte upevňovací matice.



### **POZOR!**

Nový řetěz se během provozu roztáhne. Často kontrolujte napnutí řetězu. Uvolněný řetěz může způsobit poškození lišty a samotného řetězu.

Před zapnutím pily se ujistěte, že je v zásobníku mazací olej. Hladina oleje nesmí být nižší, než je údaj o minimálním množství v nádobě na olej.

Ujistěte se, že je páka odrazové brzdy v zadní poloze.

### **Doplňování paliva (VI)**

K pohonu pily se používá palivová směs určená pro dvoutaktní motory. Použití čistého paliva je zakázáno. Benzín musí být smíchán s olejem v poměru stanoveném výrobcem.

Poměr směsi použité v přístroji je 1:25 (1 díl oleje + 25 dílů oleje). benzín).

Předpokladem je použití benzínu s číslem přesně 95. Směs musí být před nalitím do palivové nádrže promíchána.



Míchání a nalévání by se mělo provádět mimo dosah zdrojů ohně.

Během doplňování paliva, v blízkosti spotřebiče nebo během provozu **nekuřte** a **nepoužívejte** otevřený oheň. Doplnění paliva musí být prováděno ve vzdálenosti nejméně

nejméně 3 metry od místa spuštění a řezání.

**Pro ochranu motoru používejte kvalitní bezolovnatý benzín a kvalitní olej určený pro dvoutaktní, vzduchem chlazené motory. Nepoužívejte olej určený pro čtyřtaktní motory.**

V případě rozlití paliva zbytky před spuštěním pily důkladně setřete.

### **Doplňování oleje pro mazání řetězu (VII)**

Používejte kvalitní olej určený k mazání pilových řetězů. Je zakázáno provozovat pilu bez naplněné olejové nádrže. Hrozí nebezpečí poškození řetězu, lišty a mechanismů pily.

Před doplněním oleje pilu vypněte.

Doporučuje se, aby se pila uváděla do provozu a pracovala ve vzdálenosti nejméně 3 metry od zdroje energie.

místa pro doplňování oleje.

Použitý motorový olej se nesmí používat k mazání. Neslouží svému účelu a může vést k poškození mechanismu pily.

Doplňování oleje by se mělo provádět mimo dosah zdrojů ohně a tepla.

V případě rozlití oleje důkladně setřete zbytky předtím, než zapnutí pily.

Množství oleje, kterým pila maže řetěz, můžete nastavit. K tomuto účelu slouží knoflík dávkování oleje umístěný na spodní straně pily. Po ukončení provozu se může stát, že zbytky oleje, které zůstaly v mazacím systému, vytékají. To je normální a není to předmětem reklamace.

## **Příprava pracoviště**

Před řezáním motorovou pilou musí být pracovní prostor řádně připraven, aby se minimalizovala rizika spojená s prací s motorovou pilou.

Ujistěte se, že se v pracovním prostoru budou pohybovat pouze oprávněné osoby. Při kácení stromů musí být vyznačeny nebezpečné zóny a únikové cesty. Za nebezpečné zóny se považuje zóna v okruhu 180° kolem plánované roviny pádu stromu a zóna v okruhu 90° v opačném směru, než je plánovaná rovina pádu stromu. Zbývající zóny tvoří únikové cesty (VIII). Je třeba si také uvědomit, že padající strom může vyvrátit i další stromy. Proto nesmí být další pracoviště blíže než 2,5násobek výšky káceného stromu (IX).

Z pracoviště musíte mít dobrý výhled, proto je třeba věnovat zvláštní pozornost kácení stromů v obtížném terénu, například v horách.

Práci nezačínajte za srážek nebo při vysoké vlhkosti, např. v mlze.

Používejte ochranný oděv a osobní ochranné pomůcky.

Před kácením je třeba provést zkušební řez dřeva za bezpečných podmínek, například položením na kozlík.

Vyvarujte se řezání drátů, mladých stromků a dřevěných trámů.

Nestůjte na řezaném dřevě.

## **Spuštění a zastavení pily**

Zkontrolujte, zda je odrazová brzda v zadní poloze. Sejměte ochranný kryt z lišty a řetězu.

Nespouštějte pilu bez správně sestavených následujících prvků: vodící lišty a řetězu.

Nastavte spínač do horní polohy.

Uzamkněte plyn. To provedete současným stisknutím horního a dolního tlačítka plynu a bočního tlačítka zámku plynu. Plyn ponechte v uzamčené poloze. vytáhněte páčku sytiče (X).

Opřete pilu o stabilní povrch. Dbejte na to, aby se řetěz a vodící lišta ničeho nedotýkaly. Nohou se přidržte rukojeti, levou rukou uchopte přední rukojeť a pravou rukou silně zatáhněte za startovací šňůru (XI).

Upozornění: Pilu nespouštějte, pokud ji držíte v rukou. Řetěz se může dotknout částí těla a způsobit vážné zranění.

Tím se umožní distribuce paliva do palivového systému pily. Poté zavřete páčku sytiče a ještě jednou silně zatáhněte za startovací šňůru. Jakmile motor naskočí, pusťte startovací šňůru. Nechte motor zahřát s mírně vysunutou páčkou sytiče.

Pokud uslyšíte podezřelé zvuky nebo ucítíte vibrace, okamžitě pilu vypněte.

Chcete-li pilu po ukončení práce vypnout, uvolněte tlak na páku rukojeti a nechte motor chvíli běžet na volnoběh. Poté přepněte spínač do dolní polohy a počkejte, až se řetěz zastaví. Jakmile se řetěz zastaví, je třeba provést údržbu pily.



Před zahájením práce je ještě nutné zkontrolovat, do jaké míry je řetěz naolejovaný. Za tímto účelem při nastavení středních otáček zkontrolujte, zda řetěz mírně stříká olej. Při zapnuté pile nakloňte lištu mírně dolů. A pokud je po 1 minutě pod lištou viditelná skvrna oleje, znamená to, že je řetěz řádně promazán. Pokud potřebujete upravit množství vytékajícího oleje, nastavte jej pomocí knoflíku umístěného na spodní straně pily.

Olej na mazání řetězu a palivo by se měly opotřebovávat poměrně rovnoměrně. Při každém doplnění paliva by se měl doplnit i olej na mazání řetězu.

### **Seřízení karburátoru (XII)**

Karburátor je z výroby seřízen tak, aby byl dosažen co nejlepší výkon pily. Pokud se však změni provozní podmínky, může být nutné karburátor seřídit. Před seřízením vyčistěte vzduchový a palivový filtr a naplňte palivovou nádrž čerstvou palivovou směsí.



### **POZOR!**

Karburátor seřizujte pouze s nasazeným řetězem.

Postupujte podle následujícího postupu.

Při vypnutém motoru otočte šrouby zapalovacího čepu H a L až na doraz. Poté je otočte v opačném směru o následující počet otáček: H -  $1 \frac{3}{8}$ , L -  $1 \frac{1}{4}$ .

Nastartujte motor a nechte jej zahřát na polovinu otevřeného plynu. Otáčejte ručičkou L ve směru hodinových ručiček, dokud motor nedosáhne maximálních volnoběžných otáček. Poté otočte jehlu L o  $\frac{1}{4}$  otáčky v opačném směru.

Otáčejte volnoběžným šroubem T proti směru hodinových ručiček, dokud se řetěz nezastaví. Pokud jsou volnoběžné otáčky příliš nízké, otáčejte ve směru hodinových ručiček.

Měly by být provedeny zkušební řezy a jehla H by měla být nastavena tak, aby se dosáhlo co největší rezné síly, nikoli maximální rychlosti.

### **Práce s pilou**

Po provedení všech kroků popsaných ve výše uvedených částech lze pilu používat. Před každým spuštěním pily zkontrolujte, zda správně funguje brzda zpětného rázu. Za tímto účelem držte pilu ve vodorovné poloze, pusťte přední rukojeť a nechte vodící lištu narazit na pařez nebo kus dřeva. Výška, ze které musíte pustit přední rukojeť pily, závisí na

od délky vodítka řetězu. Pokud brzda nefunguje, nechte pilu opravit a seřídít v autorizovaném servisu.

Pokud je brzda během provozu zatažena, pusťte páku a nechte motor běžet na volnoběh. V opačném případě by běžící motor zahříval spojkový kotouč, což by mohlo vést k poškození pily. Osoby, které hodlají s řetězovou pilou pracovat poprvé, by se měly před zahájením práce poradit o obsluze a bezpečnosti s kvalifikovaným pracovníkem. Počáteční práce s pilou by měla spočívat v řezání připravených kmenů položených na kozlíku.

Při práci je nutné dodržovat základní pravidla bezpečnosti práce. Je třeba brát v úvahu i možnost odrazu pily směrem k obsluze. Pila se může odrazit směrem k obsluze, pokud řezací řetěz narazí na odpor.

Abyste toto riziko minimalizovali, měli byste:

Při řezání dbejte na polohu horní části vodící lišty. Neřežte horní čtvrtinou horní části lišty. (XIII)

Řežte pouze řetězem, který se posouvá po spodní části vodící lišty. Při řezání dřeva lze spodní zub nárazníku použít jako otočnou západku pily. (XIV).

Pilu přikládejte k řezanému dřevu pouze tehdy, když je již v chodu. Nespouštějte pilu po prvním přiložení k řezanému dřevu.

Během práce nezvedejte pilu do výšky ramen nebo výše. (XV)

Ne . w letadlo řezání. Umožňujítento snížit riziko zranění v případě zpětného rázu pily. (XVI)

Při práci držte pilu vždy oběma rukama. Dbejte na to, aby byl řetěz vždy nabroušený a správně napnutý.

## **TIPY PRO PRÁCI S PILOU**

Při řezání zaujměte pohodlnou polohu a umožněte plnou volnost pohybu.

Při odřezávání větví a větviček by se neměly řezat u samotného kmene, ale ve vzdálenosti asi 15 cm od kmene. Proved'te dva řezy do hloubky rovnající se 1/3 průměru větve ve vzdálenosti asi 8 cm od sebe. Jeden řez proved'te zespodu, druhý shora. Poté nařízněte větev přímo u kmene do hloubky rovnající se 1/3 průměru větve. Řez dokončete řezem větve přímo u kmene shora. Neřežte větev řezem zespodu. (XVII)

Při kácení stromu musí být místo kácení předem připraveno, jak je popsáno v oddíle 6.4. Kromě toho musí být při kácení stromu připraven bezpečný terén.

Při pádu stromu zůstaňte stát v bezpečné vzdálenosti od boku k rovině pádu stromu.

Při volbě dráhy pádu dřeva je třeba vzít v úvahu faktory, jako je terén, těžiště stromu, rozložení koruny stromu a směr větru.

Pro správnou přípravu stromu ke kácení proved'te na straně, kde má strom padnout, řez do kmene o hloubce 1/3 průměru kmene a poté jej

Další řez provedte pod úhlem 45 stupňů od prvního řezu. Tak, abyste z kmene vyřízli "klín". Z druhé strany kmene začněte řez kolmo k ose kmene, o něco výše (asi 4 cm), než je základna řezaného "klínu". Neřežte skrz kmen. Měla by zůstat část o průměru asi 1/10 průměru kmene. Poté vložte štípací klín do štěrbin na opačné straně, než je zamýšlená strana pádu stromu. (XVIII)

Pokud strom spadne již během řezání, vytáhněte pilu z kmene a odejděte připravenou únikovou cestou do bezpečné vzdálenosti.

Pokud se pila při řezání kmene zasekne, nikdy ji nenechávejte v této poloze s běžícím motorem. Vypněte motor pily a k vytažení pily z kmene použijte klíny.

Při štěpkování již pokáceného stromu na kusy je třeba dodržovat následující pravidla.

Umístěte dřevo na stojan nebo podstavec tak, aby odřezávaný kus mohl volně spadnout na zem, aniž by se pila zasekla. Pokud se pila zasekne, postupujte podle výše uvedeného popisu.

Nedotýkejte se řetězu pily a vodící lišty země a nedovolte, aby se znečistily zeminou.

Používání pily pro tvorbu živých plotů nebo kácení křovin je zakázáno. Pracujete-li na svahu, držte se při práci nad řezaným dřevem.

Při řezání namáhaného stromu dbejte zvýšené opatrnosti, a pokud je to možné, svěřte tuto činnost kvalifikovanému dřevorubci. Při řezání dřeva, které je napnuté a podepřené na obou koncích, řežte shora do hloubky rovnající se 1/3 průměru a poté řez dokončete řezáním zespodu.

Pokud je dřevo podepřeno pouze na jednom konci, nařízněte dřevo zespodu do hloubky rovnající se 1/3 průměru a poté řez dokončete řezem shora (XIX). Tím snížíte riziko zaseknutí pily během řezu.



## ÚDRŽBA PILY

Před zahájením níže popsaných operací pilu vypněte. Ujistěte se, že je motor chladný. Vyšroubujte zapalovací svíčku, abyste zabránili náhodnému spuštění pily.

Při práci na řetězu jsou nutné ochranné rukavice.

## Výměna a údržba zapalovací svíčky (XX)

Chcete-li vyměnit zapalovací svíčku, sejměte kryt vzduchového filtru a vyjměte vzduchový filtr.

Sejměte pryžový kryt kontaktů zástrčky a odšroubujte zástrčku pomocí

přiloženého klíče. Zkontrolujte stav elektrod zapalovací svíčky. Pokud jsou pozorovány nečistoty, anglezykuste vyčistit elektrody.

svíčku drátěným kartáčem. Pokud se čištění nezdaří, vyměňte svíčku za novou.

Nejméně jednou za měsíc zkontrolujte stav svíčky.

### **Údržba vzduchového filtru (XXI)**

Údržbu vzduchového filtru je třeba provádět po každém použití pily.

Prach a větší nečistoty z filtru lze odstranit nepříliš silným poklepáním rámu filtru o tvrdý povrch.

Sítka filtru se čistí tak, že se filtr rozloží na polovinu a sítka se čistí v extrakčním benzínu. Pomocí proudu stlačeného vzduchu lze nečistoty z ok vyfoukat ven.

### **Údržba a čištění olejového zařízení (XXII)**

Čištění olejové mezery a olejového kanálu ve vodící liště by mělo být prováděno po každém použití pily.

Po sejmutí bočního panelu a vodítka zkontrolujte stav olejové mezery a odstraňte případné nečistoty.

Odstraňte řetěz z lišty. Očistěte vodící lištu od třísek a nečistot. Vyčistěte vodící drážku řetězu a otvor pro přívod oleje. Promažte řetězové kolo v horní části lišty několika kapkami oleje přes mazací otvor.

Vodící drážka řetězu ve vodící liště se během provozu vyvíjí. Pravidelně lištu otáčejte a kontrolujte tvar drážky. Pokud zjistíte tvar drážky podle obrázku XXIII, vyměňte lištu za novou. Opotřebení drážky lišty lze zkontrolovat přiložením pravítka k liště s nasazeným řetězem. Pokud se pravítko k liště nepřichytí, je stav drážky dobrý. V opačném případě je lišta vhodná k výměně.

### **Ostatní činnosti údržby**

Po každém použití zkontrolujte celkový stav pily. Uvolněné šroubové spoje je třeba dotáhnout. Zkontrolujte, zda nedochází k úniku paliva a oleje. Zkontrolujte průchodnost větracích otvorů. Zkontrolujte, zda jsou všechny kryty a kryty v dobrém stavu a bez prasklin. Jakékoli zjištěné závady je třeba před další prací odstranit.

### **Údržba žebér válce (XXIV)**

Nánosy nečistot v žebrech válců mohou vést k přehřátí motoru. Mezery mezi žebry válce by se měly pravidelně čistit. Za tímto účelem sejměte kryt vzduchového filtru, vyjměte vzduchový filtr a vyšroubujte zapalovací svíčku. Poté vyšroubujte šrouby a sejměte kryt válce. Vyčistěte mezery mezi žebry válce a pilu znovu sestavte, přičemž dávejte pozor na polohu elektrických kabelů a jiných předmětů.

### **Řetězové kolo**

Stav řetězového kola je třeba pravidelně kontrolovat. Zjistíte-li známky opotřebením, praskliny nebo poškození, které mohou mít vliv na nesprávnou funkci převodového systému, vyměňte řetězové kolo za nové v autorizovaném servisu.

Opotřebovaný řetěz nenasazujte na nové řetězové kolo nebo na nový řetěz.  
řetěz na opotřebovaném řetězovém kole.

### Údržba řetězu

Řetěz musí být vždy nabroušený a v dobrém stavu. Před každým použitím je třeba řetěz zkontrolovat, zda není opotřebovaný (zda nemá poškozené články nebo zlomené zuby). Pokud zjistíte jakékoli poškození, je zakázáno s poškozeným řetězem dále pracovat. To může vést k vážnému zranění. Řetěz je také třeba pravidelně brousit. Broušení je nutné, pokud je pozorován alespoň jeden z následujících jevů: piliny vznikající při řezání připomínají prach, k řezání je zapotřebí větší síly, řez není rovný, zvyšují se vibrace nebo se zvyšuje spotřeba paliva.

Broušení je činnost, která vyžaduje speciální nástroje a odpovídající zkušenosti. Z tohoto důvodu je nutné, aby ostření prováděla specializovaná servisní střediska.

### NAKLÁDÁNÍ S ODPADY A RECYKLACE



Aby se zabránilo poškození při přepravě, je spotřebič umístěn v pouzdře w balení. Obal tohoto je suroviny, které lze znovu použít nebo recyklovat. Zařízení a příslušenství se skládá z se skládají z různých materiálů, jako je kov a plast.

Poškozené součásti spotřebiče by měly být odevzdány do sběrného místa pro recyklaci. Informace o likvidaci spotřebiče získáte v místě prodeje nebo na místě od

oddělení místní správy.

#### **Pouze pro země EU**

Je zakázáno vyhazovat elektrické nářadí do odpadu.

Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) musí být nepoužitelné elektrické nářadí sbíráno odděleně a odevzdáno do sběrného místa pro recyklaci. Recyklace jako alternativa k povinnosti vrátit spotřebič. Alternativou k povinnosti vrátit elektrospotřebič po skončení jeho životnosti je povinnost vlastníka podílet se na jeho řádné likvidaci. Vyřazený spotřebič lze také odevzdat do sběrného místa, které provede jeho likvidaci v souladu s vnitrostátními předpisy o odpadech a recyklaci. To se netýká neelektrického příslušenství a pomocných zařízení.

**Záruka se vztahuje na výrobní vady. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená přetížením, opotřebením nebo nedbalostí.**

**Před zahájením práce si přečtěte návod k obsluze a podmínky použití.**

# KRAFT&DELE

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

**Autorizovaný zástupce výrobce:** Zástupce: Foreintrade S.A.

**Adresa zplnomocněného zástupce:** Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn.

PROHLAŠUJEME, ŽE VÝROBEK JE V SOULADU S EVROPSKÝMI NORMAMI.

**Název produktu:** Benzínová pila (ochranná známka Kraft&Dele)

**Model (komerční označení):** KD5010

**Údaje o výrobku:** Výkon 3,2 kW / 4,3 km

**Prohlášení:**

Výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky směrnic ES:

1. 2006/42/ES Směrnice o strojních zařízeních
2. 2011/65/EU Směrnice ROHS 2
3. 2000/14/ES Směrnice o emisích hluku

**Podle norem:**

Certifikát č. **M6A 091651 0017 Rev. 03** vydaný společností **TUV SUD PRODUCT SERVICE**

**GMBH(Ridlerstrasse 65, 80339 Munch, Německo) ze dne 10.12.2020.**

Osoba odpovědná za vedení technických záznamů: 05-555 Tarczyn, Janówek, Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn.

Ma Dong Hui, Janówek. 16.12.2021